



UNIVERSIDADE ESTADUAL DE MARINGÁ  
CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES  
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS (DOUTORADO)  
BRUNO ARNOLD PESCH

**O JARDIM DE LAZER: OLHARES DO ARTISTA-ANALISTA EMARANHADOS EM  
PROCESSOS ARTÍSTICO-DISCURSIVOS**

MARINGÁ  
2025

BRUNO ARNOLD PESCH

**O JARDIM DE LAZER: OLHARES DO ARTISTA-ANALISTA EMARANHADOS EM  
PROCESSOS ARTÍSTICO-DISCURSIVOS**

Tese apresentada à Universidade Estadual de Maringá, Programa de Pós-Graduação em Letras, Área de Concentração Estudos Linguísticos, como requisito parcial para obtenção do título de Doutor em Letras.

Orientadora: Profa. Dra. Renata Marcelle Lara.

MARINGÁ

2025

Dados Internacionais de Catalogação-na-Publicação (CIP)  
(Biblioteca Central - UEM, Maringá - PR, Brasil)

P473j

**Pesch, Bruno Arnold**

O Jardim de Lazer : olhares do artista-analista emaranhados em processos artístico-discursivos / Bruno Arnold Pesch. -- Maringá, PR, 2025.  
214 f. : il. color., figs., tabs.

Orientadora: Profa. Dra. Renata Marcelle Lara .  
Tese (doutorado) - Universidade Estadual de Maringá, Centro de Ciências Humanas, Letras e Artes, Programa de Pós-Graduação em Letras, 2025.

1. Análise de discurso. 2. Imagem anacrônica. 3. Fotografia. 4. Memória. 5. Olhar - olhares. I. Lara, Renata Marcelle, orient. II. Universidade Estadual de Maringá. Centro de Ciências Humanas, Letras e Artes. Programa de Pós-Graduação em Letras. III. Título.

CDD 23.ed. 401.41


BRUNO ARNOLD PESCH

**O JARDIM DE LAZER: OLHARES DO ARTISTA-ANALISTA  
EMARANHADOS EM PROCESSOS ARTÍSTICO-DISCURSIVOS**

Tese apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Letras (Doutorado), da Universidade Estadual de Maringá, como requisito parcial para obtenção do título de Doutor em Letras, área de concentração: **Estudos Linguísticos.**

Aprovada em Maringá, **30 de maio de 2025.**

BANCA EXAMINADORA

Documento assinado digitalmente  
 **RENATA MARCELLE LARA**  
Data: 05/06/2025 07:39:10-0300  
Verifique em <https://validar.it.gov.br>

Profa. Dra. Renata Marcelle Lara  
Presidente da Banca (UEM/PLE)

<p>Documento assinado digitalmente  <b>ROSELENE DE FATIMA COITO</b> Data: 04/06/2025 16:41:47-0300 Verifique em <a href="https://validar.it.gov.br">https://validar.it.gov.br</a></p> <p>Profa. Dra. Roselene de Fatima Coito Membro Titular (UEM/PLE)</p>	<p>Documento assinado digitalmente  <b>ZULEIKA DE PAULA BUENO</b> Data: 04/06/2025 16:49:36-0300 Verifique em <a href="https://validar.it.gov.br">https://validar.it.gov.br</a></p> <p>Profa. Dra. Zuleika de Paula Bueno Membro Titular (UEM/DCS)</p>
<p>Documento assinado digitalmente  <b>ANNELISE NANI DA FONSECA</b> Data: 05/06/2025 05:39:55-0300 Verifique em <a href="https://validar.it.gov.br">https://validar.it.gov.br</a></p> <p>Profa. Dra. Annelise Nani da Fonseca Membro Externo( Universidade Federal de Juiz de Fora (UFJF), Juiz de Fora - MG )</p>	<p>Documento assinado digitalmente  <b>NADIA REGIA MAFFI NECKEL</b> Data: 04/06/2025 18:06:23-0300 Verifique em <a href="https://validar.it.gov.br">https://validar.it.gov.br</a></p> <p>Profa. Dra. Nadia Regia Maffi Neckel Membro Externo ( Universidade do Sul de Santa Catarina (UNISUL), Palhoça - SC )</p>

À minha avó materna (*in memoriam*), Aparecida  
Luiza, parte constitutiva de quem sou hoje.  
À minha mãe, Clarice, pelo seu apoio e por estar  
comigo em cada etapa dessa trajetória.

## **AGRADECIMENTOS**

Um trajeto não se percorre sozinho. Pelo caminho, encontramos pessoas com quem partilhamos aprendizados, angústias, rimos e nos divertimos. Agradecer é um gesto de olhar para o vivido, é recordar os encontros que tornaram nossa caminhada menos solitária.

A Deus, pelos encontros que tive neste percurso de doutoramento.

À minha mãe, por seu apoio incondicional, por suas palavras motivadoras e de carinho a cada ligação. Por me incentivar todos os dias a não desistir dos meus sonhos e pela ajuda financeira para que pudesse me dedicar ao doutorado.

À Renata, orientadora que me acompanha desde os primeiros passos na pesquisa acadêmica. Seu olhar, sensibilidade, direcionamentos e trocas que tivemos ao longo de mais de uma década foram fundamentais para chegar até aqui. Não poderia deixar de registrar a admiração que tenho pela profissional e pela pessoa que é.

À Anne, pelos ensinamentos acerca da arte, da arte-educação e dos processos de criação, durante a graduação em Artes Visuais. Pela leitura e pelas contribuições na Banca de Qualificação. Por aceitar o convite para participar da Defesa.

À Rose, "Fessora" com quem (re)aprendi a olhar para a imagem por um viés filosófico-discursivo. Pelas conversas, desenhos e pinturas que fizemos no Ateliê Culturama. Pelo seu olhar atento e sensível na banca de Qualificação. Por aceitar participar da banca de Defesa.

À Nádia, por fazer parte da minha descoberta da Análise de Discurso, um encontro que aconteceu, primeiramente, por meio de seus textos sobre o Discurso Artístico. Ainda no início da minha trajetória como pesquisador, esse encontro ganhou um novo contorno, voz e imagem. Pelas sugestões e questionamentos feitos no XV SPLE - Seminário de Pesquisa em Letras, organizado Programa

de Pós-Graduação em Letras da Universidade Estadual de Maringá. Por aceitar o convite para participar da Defesa.

À Zuleika, por ter aceitado o convite para participar da Defesa. Pelas conversas e momentos de descontração no Ateliê Culturama.

À Evelin, pelas aulas de tecido e por aceitar participar do desdobramento artístico desta pesquisa.

À Ceci, *mon professeur de français*, pelo preparo para a prova de proficiência.

À Raquel, pelas traduções de textos do inglês para o português, pelos cafés, pelas conversas e pelas "loucuras" que fizemos nos últimos anos.

Ao Ateliê Culturama, espaço onde ministro minhas aulas de Desenho e Pintura. Aos meus alunos, com quem aprendo diariamente a ser professor.

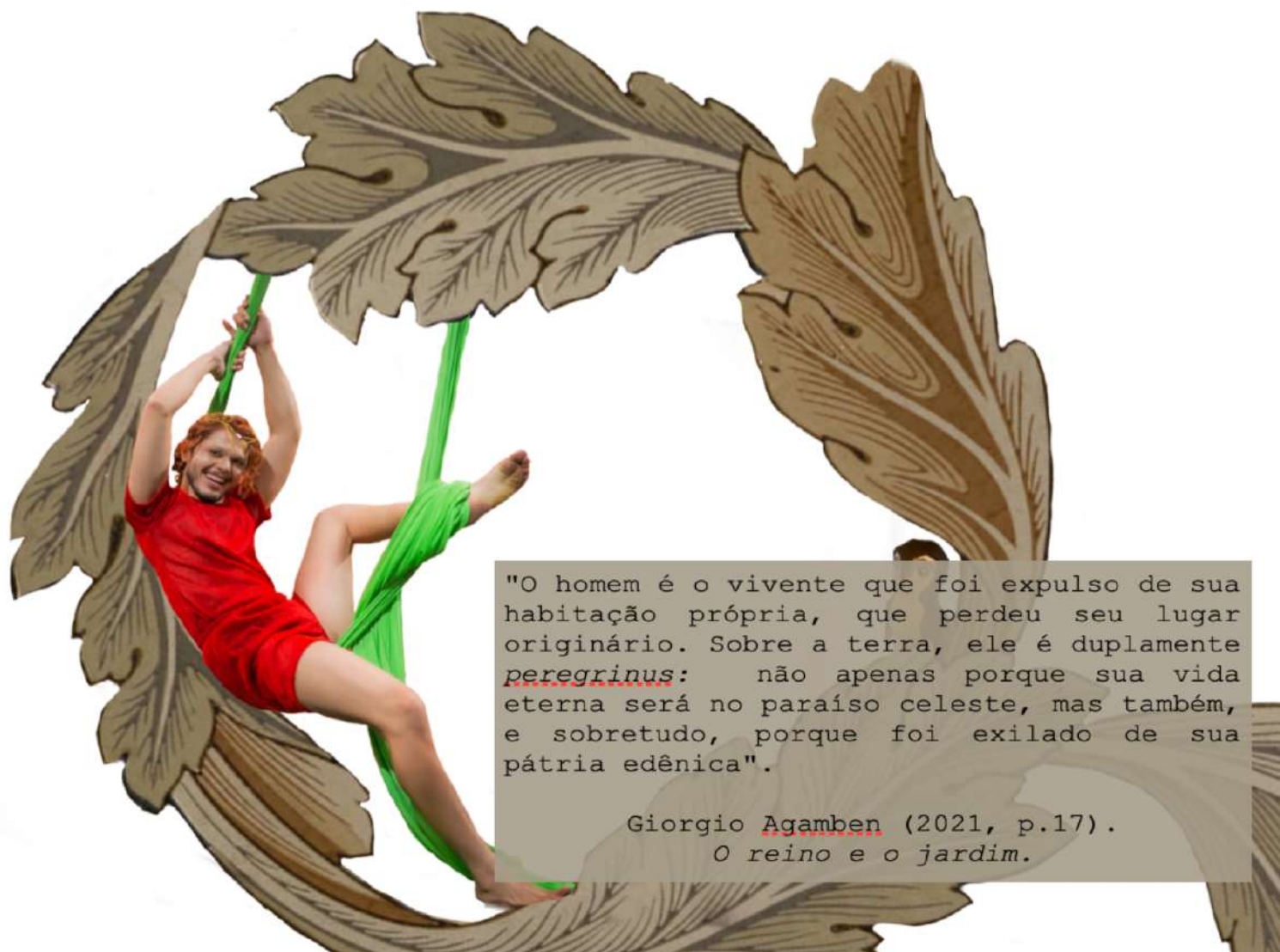
À Cáh, pela amizade, risadas, conversas e companhia na viagem para o Nordeste e por, mesmo distante, estar presente no processo de escrita desta tese.

Às amigas de jornadas anteriores, presentes que a universidade me deu, Luciane, Jana, Duda, Aline, Fernanda..., pelos momentos que vivemos juntos. Às amigadas feitas na jornada profissional, Raquel, Fernando, Joyce, Pedro, Lucas..., pelos momentos que compartilhamos e pelo que fizemos juntos.

Ao GPDISCMIÍDIA-CNPq/UEM - Grupo de Pesquisa em Discursividades, Cultura, Mídia e Arte, coordenado pela minha orientadora, e do qual participo há 10 anos -, pelas discussões, aprendizados e momentos de descontração.

À Capes, pelo período de bolsa concedido.

Aos que não foram mencionados, mas que estiveram comigo durante este trajeto de doutoramento, deixo aqui a minha gratidão.



"O homem é o vivente que foi expulso de sua habitação própria, que perdeu seu lugar originário. Sobre a terra, ele é duplamente peregrinus: não apenas porque sua vida eterna será no paraíso celeste, mas também, e sobretudo, porque foi exilado de sua pátria edênica".

Giorgio Agamben (2021, p.17).  
O reino e o jardim.

## RESUMO

Esta investigação tematiza o emaranhamento de olhares do artista (e do) analista em processos artístico-discursivos. Nos entremeios da Arte, Análise de Discurso e Psicanálise, objetiva-se, centralmente, analisar processos fotográficos (e)pictóricos em que o corpo-artista Tim Walker performatiza(-se n)a obra, abrindo-se ao emaranhamento de olhares do analista-artista em sua prática artístico-discursiva. O *corpus* é constituído no/pelo gesto de olhar para a série fotográfica *The Garden of Earthly Delights (O Jardim das Delícias)*, feita por Tim Walker em 2015, norteado pela pergunta discursiva que indaga: Como nos processos fotográficos (e) pictóricos o corpo do artista Tim Walker performatiza sua produção artística, abrindo-se ao emaranhamento de olhares do artista-analista em sua prática artística? O movimento de observação dos objetos simbólicos que compõem as fotografias desta série conduzem a olhar para a pintura *O Jardim das Delícias*, de Hieronymus Bosch. Tais detalhes compositivos mostram que neste jardim sobrevivem jardins outros (Éden, jardim de amor, jardim de Lazer etc.). Nas formas fotografadas (e) pintadas se emaranham saberes religiosos, alquímicos, mitológicos, cenografia, instalação, performance, escultura, fotografia (de moda) e pintura. Neste gesto do olhar, foram construídos painéis com recortes discursivos das imagens, que visibilizam a sobrevivência de imagens outras na constituição deste jardim. Em meio ao olhar para este processo fotográfico (e) pictórico, abriram-se brechas para a autoprodução de uma série, de 16 fotocolagens performáticas, nomeada de *O Jardim de Lazer*. A tese defendida é que os olhares do artista (e do) analista emaranham-se no quadro, ponto de transbordamento anacrônico. Esse processo de emaranhamento é sempre inacabado, incompleto nos fluxos da imagem, da História. O movimento teórico-analítico aponta para uma performatização do *olhar-fazer*, ou seja, que se dá no/pelo emaranhamento de olhares e *fazer*es materializados em processos artístico-discursivos.

**Palavras-chave:** Análise de Discurso. Imagem anacrônica. Fotografia. Memória. Olhar/olhares.

## ABSTRACT

This investigation approaches the entanglement of perspectives from the artist (and the) analyst through artistic-discursive processes. Amongst Arts, Discourse Analysis, Psychoanalysis, the objective is to analyze photographic and pictorial processes, in which the body-artist Tim Walker performs himself in the art, opening windows to the analyst-artist's entanglement in his artistic-discursive matters. The corpus is constructed in/through the gesture of observing the photographic series "The Garden of Earthly Delights" made by Tim Walker in 2015, guided by the discursive question which ponders: How do the photographic and pictorial body processes by Tim Walker are able to perform his artistic work, amplifying the entanglement of gazes from the artist-analyst in his own art? The movement of observing the symbolic objects which conceive the photographs in this series lead us to look at The Garden of Earthly Delights, by Hieronymus Bosch. Such composed details show that in this garden live other ones (Eden, love, leisure, etc.) In the photographed and painted forms there are religious knowledge, alchemy, myth, scenography, installation, performance, sculpture, (art) photography and painting. By observing, panels of discursive cutouts were created using the images, which enable the survival of other images in the building of this garden. Looking at this photographic and pictorial process, some gaps were found to the making of a new series, with 16 photo collages in a performing way, called "The Leisure Garden." To conclude, the study supports the idea that the artist and analyst's observations get entangled in the Picture, matter of an anachronistic overflow. This entanglement is always unfinished and incomplete in imagery flows and History. The theoretical-analytical movement points to a performance of gazing-making, that is, it occurs in/through the entanglement of gazes and materialized makings in artistic-discursive processes.

**Keywords:** Discourse Analysis. Anachronistic imagery. (Anachronism), Photography, Memory, Gaze/Gazing.

## LISTA DE IMAGENS

Imagem 1 - Esquema da imagem anteparo .....	32
Imagem 2 - Atlas Mnemosine, Painel B, Aby Warburg .....	56
Imagem 3 - Hieronymus Bosch, <i>A Criação do Mundo</i> .....	68
Imagem 4 - Recorte da parte superior d' <i>A Criação do Mundo</i> .....	70
Imagem 5 - Retrato do sujeito Criador .....	74
Imagem 6 - <i>Las Meninas</i> , de Diego Velázquez .....	76
Imagem 7 - Hieronymus Bosch, <i>O Jardim das Delícias</i> .....	88
Imagem 8 - Hieronymus Bosch, <i>O Inferno Musical</i> .....	118
Imagem 9 - Fio do discurso .....	126
Imagem 10 - Fragmento de uma colcha de retalhos .....	186

## LISTA DE PAINÉIS VISUAIS

Painel 1 - Colagens feitas pelo artista-pesquisador .....	44
Painel 2 - Recortes do Painel B, elaborado por Warburg .....	55
Painel 3 - Hieronymus Bosch, <i>A Criação do Mundo</i> , grisalha sob madeira, Museo Nacional del Prado .....	65
Painel 4 - Círculo (en)quadrado .....	82
Painel 5 - Elementos alquímicos .....	99
Painel 6 - Recortes da Fonte da Juventude apresentada por Bosch .....	102
Painel 7 - Lago circular .....	105
Painel 8 - Arquitetura .....	110
Painel 9 - Seres mitológicos .....	113
Painel 10 - Recortes do Inferno Musical, de Bosch .....	120
Painel 11 - Coleção de Alta Costura da Valentino outono/inverno 2015/16 .....	138
Painel 12 - Tríade .....	150
Painel 13 - Elementos cenográficos .....	156
Painel 14 - Processo de criação das esculturas modeladas em papel .....	182
Painel 15 - Tecido acrobático .....	184
Painel 16 - Dupla de fotocolagens performáticas nas quais sobrevivem <i>A Criação do Mundo</i> , pintada por Bosch .....	189
Painel 17 - Dupla de fotocolagens performáticas nas quais sobrevivem traços d' <i>O Paraíso Terrestre</i> , pintado por Bosch .....	190
Painel 18 - Fotocolagens performáticas nas quais sobrevivem traços do painel central do tríptico pintado por Bosch .....	192
Painel 19 - Fotocolagens performáticas nas quais sobrevivem traços d' <i>O Inferno Musical</i> pintado por Bosch .....	193

## LISTA DE FOTOCOLAGENS PERFORMÁTICAS

Fotocolagem performática 1 - A Criação do Mundo .....	165
Fotocolagem performática 2 - O Ato da Criação .....	166
Fotocolagem performática 3 - Paraíso .....	167
Fotocolagem performática 4 - A Fonte .....	168
Fotocolagem performática 5 - Shiva e a Coruja .....	169
Fotocolagem performática 6 - Jardim de Lazer .....	170
Fotocolagem performática 7 - Fonte da Juventude .....	171
Fotocolagem performática 8 - As Flores Azuis .....	172
Fotocolagem performática 9 - Reflexos da Cores e Formas .....	173
Fotocolagem performática 10 - O Mundo em Miniatura .....	174
Fotocolagem performática 11 - Lazer e Alegria .....	175
Fotocolagem performática 12 - A Sombra Verde e os Frutos .....	176
Fotocolagem performática 13 - Os círculos do Inferno .....	177
Fotocolagem performática 14 - Formas Perfeitas .....	178
Fotocolagem performática 15 - Reino Inferior .....	179
Fotocolagem performática 16 - Luz e Trevas .....	180

## SUMÁRIO

1	TRAÇOS E FORMAS DE UMA PESQUISA EMARANHADA .....	13
2	OLHAR, OLHARES, QUADRO: OS EMARANHADOS DE UMA TESE .....	18
2.1	As pistas do paradoxo do Olhar .....	24
2.1.1	As condições de produção da materialidade emaranhada .....	38
2.2	Olhar a materialidade artística .....	51
3	MAPA DOS OLHARES/MAPEANDO OLHARES EMARANHADOS EM PROCESSOS FOTOGRAFICOS E PICTÓRICOS .....	62
3.1	Fragmentos do medievo pelo olhar artístico de Bosch .....	67
3.1.1	O círculo(en)quadrado .....	81
3.2	D' <i>O Jardim das Delícias</i> aos círculos do inferno .....	87
3.3	Bosch pelo olhar de Tim .....	125
4	ENTRELAÇAMENTOS DO FOTOGRAFICO-PICTÓRICO COM O FAZER ARTE (SANAL) -DIGITAL .....	141
4.1	<i>Performance</i> anacrônica do fazer fotográfico-pictórico .....	144
4.2	O efeito poético-poiético e processos artísticos contemporâneos .....	157
4.3	Entre olhares: processos emaranhados de um fazer artístico-discursivo .....	162
5	CONSIDERAÇÕES DE UM PROCESSO EMARANHADO .....	196
	REFERÊNCIAS .....	199
	ANEXO .....	209
	ANEXO 1 - Dispensa de análise ética .....	209
	ANEXO 2 - QR Code do catálogo <i>O jardim de Lazer</i> .....	214